



CORPORATION WASKAHEGEN,  
**A JEWEL OF  
INDIGENOUS  
ENTREPRENEURSHIP**

ANNUAL REPORT 2018



Corporation  
**WASKAHEGEN**



## TABLE OF CONTENTS

Table of Contents	3
Message from the Chief Executive Officer	4 - 5
Message from the Lac-Saint-Jean MP	6
Message from the Roberval MNA	7
Message from the Building Operations Director	8 - 11
Message from the Socio-Community Intervention Supervisor	12
Message from the Technical Department Director	13
Message from the Housing Operations Supervisor	14 - 15
Message from the Director of Legal Service	16 - 17
Message from the company lawyer	18 - 19
Testimonials	20
Pourvoirie du lac Husky	21
Waskahegen Classic	21
Board of Directors	22



**Gilles Bérubé**  
Chief Executive Officer

## COOPERATION | JUSTICE | SHARING

This year, we would like to highlight Corporation Waskahegen's social engagement and citizen action. Waskahegen's foundations are built on values such as cooperation, justice and sharing. Since it was founded in 1972, its goals have been clear: "Defending the interests of low-income Indigenous families and individuals (...) by offering them housing and promoting the establishment of cultural, educational, rehabilitation and medical centres for low-income Indigenous families and individuals."<sup>1</sup>

Now, in 2019, Corporation Waskahegen manages more than 2,000 housing units, owns 717 buildings in 117 municipalities and supports 1,900 households and 3,700 tenants, all this with a budget of more than \$30 million. The company leads a number of initiatives to promote economic development and employment creation. It provides a healthy living environment and resources for people from the community. It employs socio-community workers, sponsors community projects and provides spaces for assembly and cooperation. From the perspective of what the founders of Waskahegen wanted to achieve, we can declare mission accomplished.

<sup>1</sup> Source: Waskahegen, un fleuron de l'entrepreneuriat autochtone, Carl Beaulieu, pg. 61.

<sup>2</sup> <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1063272/recensement-2016-statistique-canada-peuples-autochtones>

<sup>3</sup> We say of a household that it experiences core housing needs (CHN) if its housing unit does not comply with at least one standard of acceptability (quality, size or affordability) and if the cost of acceptable housing (compliant with three standards) on the local market corresponds to 30% or more of its income before taxes. To assess if a household experiences core housing needs, two steps must be taken:

- Determine if the household occupies an acceptable housing unit
- If the household occupies an unacceptable housing unit, determine if its income before taxes is sufficient to pay for acceptable housing in its neighbourhood

Figures demonstrate the relevance of Waskahegen and its mission. The Aboriginal population has grown nearly 20% over a period of five years. In 2016, the off-reserve Aboriginal population was at 55.6%,<sup>2</sup> an increase of nearly 50% in 10 years. They are also poorer and more inclined to live in cities.

An analysis called “Housing Conditions of Aboriginal Households Living Off-Reserve” published by the Canada Mortgage and Housing Corporation in March 2019 clearly shows the dire need for housing in our community. What is positive is that conditions have improved more quickly. But there is still a lot of work to be done.

Waskahegen’s territory is short of 500 to 600 housing units for seniors and young families. Their needs are different and we will use all our know-how to meet this need as quickly as possible.

In general, housing conditions improved more quickly in off-reserve Aboriginal households than non-Aboriginal households from 2011 to 2016. However, core housing needs (CHN)<sup>3</sup> remained much more frequent in Aboriginal households. Do not forget that the Indigenous population is young. More than 50% of Aboriginal Canadians are under 30, according to the 2016 survey. The median age of Aboriginal Canadians is 29 while that of non-Aboriginal Canadians is 41. This is why Waskahegen is important and relevant for the years to come.

To end, let me thank our employees, partners and suppliers. Through their dedication, enthusiasm at work and openness of spirit, they are Waskahegen’s true strength and the reason behind its success. With such a fantastic team, we are confident about facing the challenges over the coming years and will be able to transform these challenges into opportunities for our community.

### A FAVOURABLE JUDGMENT

After reading the September 5, 2019 judgment of the Honourable Jacques G. Bouchard regarding the conflict in the Native Alliance of Quebec board (available at the address: <http://www.aaqnaq.com/files/4315/6812/6099/document.pdf>), I would like to express my satisfaction with this verdict in which the Court cancelled decisions taken since 2015 up to now, thereby giving power back to members of the Native Alliance of Quebec.

So, it is now up to members to decide who will be elected as the director of the Alliance and I am convinced that they will choose responsible people so that our organization, which has existed for the past fifty years, can continue to defend the rights of off-reserve Aboriginal Canadians.

The resolution of this conflict gives us the assurance that the people elected will work for the Indigenous community and for members of the Native Alliance of Quebec.

Thank you for your support.



**Richard Hébert**  
MP for Lac-Saint-Jean

Corporation Waskahegen represents a pillar in our community, where economic development in the region as well as social engagement among the most vulnerable are concerned. In this sense, I am very happy to still have the chance to show my support for this essential resource for low-income Aboriginal Canadians.

The Corporation has clearly understood that economic development takes place above all through access to services that are essential to the social development of the most disadvantaged. By offering more than 2,000 affordable housing units that support 3,700 tenants, employing socio-community workers and stimulating the creation of projects by and for the Indigenous community, Corporation Waskahegen promotes sharing and cooperation, values true to its mission.

Our government, like Corporation Waskahegen, has understood that it is first necessary to take care of our fellow citizens to be able to promote economic development and entrepreneurship. For this, we announced new allocations in the last budget to improve access to drinking water and quality healthcare; fund post-secondary education; support Aboriginal languages and promote entrepreneurship in Indigenous communities.

Reconciliation with Indigenous people must continue to advance and I believe that the Corporation's work is essential for this.

Finally, I would like to congratulate all the stakeholders in this organization that is indispensable to the enrichment of our social fabric. Your work changes lives.



**Nancy  
Guillemette**  
MNA for Roberval

Corporation Waskahegen's annual report once again demonstrates the importance of this organization, which is dedicated to offering First Nations and Inuit communities quality housing and optimized general living conditions.

On my behalf and those of the citizens in my riding, I would like to congratulate Corporation Waskahegen for the excellent work accomplished. You make a difference in the life of so many communities.

Together, we can do more and do better for a united Quebec.



**Martin Voisine**  
Building Operations Director

## CORPORATION WASKAHEGEN, A JEWEL OF INDIGENOUS ENTREPRENEURSHIP

### HOUSING MANAGEMENT REPORT

Here is the Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord's annual housing management report for 2018. For the past 46 years, women and men have successively improved the living conditions of thousands of off-reserve Indigenous people. We are proud of the path taken and this pride comes from the sense of a duty fulfilled and sustained efforts made by all Waskahegen/Habitat Métis du Nord employees over the years.

### CORPORATION WASKAHEGEN/HABITAT MÉTIS DU NORD IN FIGURES

- Founded in 1972  
(46 years of existence)
- 717 buildings in  
117 municipalities
- 2,008 housing units
- Operations budget:  
\$30 million
- Housing stock value:  
\$225 million
- 10 branches across Quebec
- 70 employees
- 70 subcontractors
- 100 volunteer members of  
the Native Alliance of Quebec  
(NAQ)
- 1,900 households
- 3,700 tenants

### WE'VE COME A LONG WAY!

Here is a quote from the book telling Corporation Waskahegen's story, "A jewel of Indigenous entrepreneurship."

"More than 40 years spent in the housing management field have enabled Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord to develop a solid expertise and range of services that set it a notch above the rest in Canada! In addition, let's not forget that the National Aboriginal Housing Association (NAHA) has already given it the first prize in the "exceptional contribution to Indigenous housing awarded to an organization that is active at the

provincial level to offer affordable housing to Indigenous families” category, thereby recognizing the quality of its management and housing stock.”

Developing such a big housing stock and being nationally recognized do not happen through luck without effort. These achievements were possible through the hard work of more than 600 people (employees, managers and administrators) who showed dedication and tenacity for 46 years. Along with them, thousands of Native Alliance of Quebec (NAQ) volunteers. On behalf of our past, present and future clients, who have benefited, are benefiting or will be able to benefit from this essential need of proper housing, I would sincerely like to thank all these great men and women. Your dedication is exceptional.

The year 2018 allowed us to maintain our professionalism to achieve our goals, among them, maintaining our accounts receivable and bad debts at low levels. These performance indicators are important for us and our partners, which are the two levels of government, the Société d’Habitation du Québec (SHQ) and the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC). These results show the effectiveness of the whole team.

For 2018, we obtained a monthly average of \$79,623. This result is comparable to the average of the past 10 years, which are the best since 1997. The same goes for our bad debts which have been maintained at the same average as the past few years. These are the best results we have obtained in the past 19 years.

## SOCIO-COMMUNITY INTERVENTION

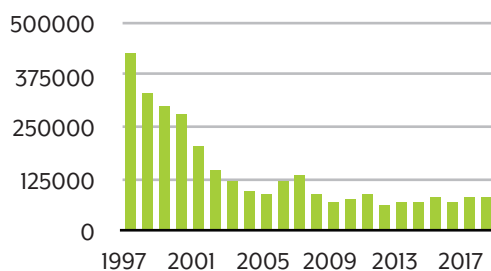
Waskahegen/Habitat Métis du Nord has always been a pioneer in its service offering. In 1998, it became the first organization in Quebec to administer social housing with an integrated socio-community intervention department.

The reasons for setting up this department were and remain the following:

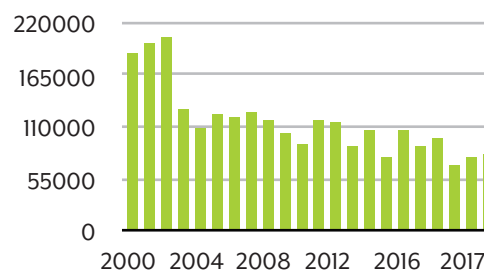
- Help tenants create a budget
- Help tenants coming from a new neighbourhood or city
- Identify the resources required for a tenant
- Help a tenant find appropriate external resources and then follow up

Two decades later, it must be noted that this department has proved itself and become indispensable for our clients and organization.

Accounts receivable



Bad debts



## "MY HOME, MY PRIDE" COMMUNITY PROJECTS

Poverty alleviation actions must continue. Solutions must be focused on improving the living conditions of people and encourage the social inclusion of the most disadvantaged. To respond to this challenge, our employees are proud to carry out community projects with their tenants to bring them joy and lighten the burden of daily life.

In spring 2018, socio-community workers launched several projects that were carried out during the year. They include the beautification of flowerbeds and exterior rest areas, a Christmas party for seniors, a National Aboriginal Day festival, an educational rally, bingo and cookery workshops.

Community projects encourage communication and facilitate the sharing of ideas, values and Indigenous culture.

## ANNUAL VISITS

In 2018, we visited 75% of our housing units. The purpose of these visits is to check the state of our housing stock and the conditions in which our tenants live. In this way, we can intervene to make changes and provide support adapted to needs. The 25% of housing units not visited in 2018 will be prioritized 2019.

## BUILDING HEALTH CHECK REPORT

The building health check report has become an indispensable tool to inventory repairs (minor and/or major) to be made to maintain our housing stock in good state.

Gestion de Projets en Architecture (GPA), the architectural firm affiliated with Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord, carries out inspections and provides technical service to better plan our repairs and construction and incidentally, our budget.

## RAM (REPLACEMENT, AMELIORATION, MODERNIZATION) WORKS

The year 2018 was important in terms of investments for major works.

In fact, \$4,361,430 was invested in our housing stock.

The budget was used to repair roofs, bathrooms and common passages, change cupboards, windows and exteriors, upgrade septic tanks and disposal fields and replace flooring.

Our technical department and our building maintenance managers worked really hard in investing the entire budget allocation. So, we were able to carry out 550 projects by taking our building health index into account and trying to be fair to all sectors.

**Distribution of the cost of major works  
by region in 2018 | Habitat Métis du Nord**

Branches	Number of units	Cost of works	% by region
Val d'Or	120	\$299,595	6.9%
Rouyn-Noranda	197	\$487,669	11.2%
Mansfield	250	\$627,056	14.4%
Maniwaki	241	\$453,966	10.4%
Québec	255	\$496,093	11.4%
Montréal	108	\$357,164	8.2%
Dolbeau-Mistassini	306	\$729,374	16.7%
Baie-Comeau	155	\$223,171	5.1%
Sept-Îles	145	\$453,872	10.4%
Mont-Joli	98	\$233,470	5.3%
<b>Total</b>	<b>1875</b>	<b>\$4,361,430</b>	<b>100%</b>

## GOALS FOR 2019

### Housing units

We will continue to advance our project to add four housing units in Rouyn-Noranda through the Accès Logis program.

### Sustainable development policy

Waskahegen/Habitat Métis du Nord has always been interested in sustainable development. For example, over the past few years, we installed electronic thermostats in all our housing units and when carrying out major renovation, we prioritize the installation of openings (doors, patio doors, windows) that meet the Energy Star standards.

In 2018, we took an additional step by working with the Éconologis program. This program from Transition énergétique Québec was back in all the regions of Quebec. Through this program, tenants profit from free energy efficiency advice and services to help them prepare well for winter while improving the comfort of their homes.

This year, the program was more accessible than before and included a free fridge replacement service. In fact, some participants have benefited from part I of the Éconologis program (advice and installation of energy-efficient materials). To benefit from these different opportunities, participants must meet certain criteria, such as maximum household income.

In 2018, we visited 223 tenants. The goal, among other things, is to improve energy efficiency in social housing and contribute to the 3R-RD (reduce, reuse, recycle, reclaim, dispose) initiative.

## CONCLUSION

Unity is strength. This is an apt proverb for Indigenous culture, which is based on cooperation for the well-being of the whole community.

Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord is always inspired by these wise words in the execution of its mandate. Like our predecessors and our founders, we will continue to make all the efforts necessary to make progress for the Indigenous cause.

I will end by thanking all the actors who are involved, directly or indirectly, and who, by their actions, have contributed to improving the living conditions of off-reserve Aboriginal Canadians. I would also like to highlight the important contribution of our government partners, that is, the Société d'Habitation du Québec (SHQ) and the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC).

Finally, thank you to the generous volunteers of the Native Alliance of Quebec (NAQ) for their support and the whole Waskahegen/Habitat Métis du Nord team for their commitment to our clients. Thanks to you, off-reserve Aboriginal Canadians can enjoy better living conditions. WELL DONE!

## MESSAGE FROM THE SOCIO-COMMUNITY INTERVENTION SUPERVISOR

A portrait of Véronique Bérubé, a woman with long dark hair, smiling. She is wearing a dark top and a light-colored cardigan.

### Véronique Bérubé

Socio-community  
intervention supervisor

Because each story is different and each individual comes with a different set of experiences, we must know how to adapt. We are a team of six social workers who work every day on tackling major challenges. We learn to juggle fundamental problems and those resulting from modern life. With the knowledge of our team and experience of our directors, we are able to find solutions, helpful resources and partnerships that allow us to offer increasingly healthier living environments to off-reserve Aboriginal Canadians. We play a pivotal role in directing people to resources and also conduct research to develop interventions that facilitate integration, recovery, balance and the creation of solid foundations for the generations to come. Today, I feel proud when I meet a young Indigenous person who receives an award in school, is part of a sports team, is thinking about starting a business and who dares to dream and achieve.

For some of them, Corporation Waskahegen and Habitat Métis du Nord were a decisive part of their journey, a journey with parents and grandparents, who with our help found the strength to overcome judgments, barriers and social constraints. Let's continue to help them believe in themselves and their potential. I am proud to share this mission with my team, colleagues and directors. Thanks to you all.



## MESSAGE FROM THE DIRECTOR TECHNICAL DEPARTMENT

**Christian  
Lafontaine**  
Director Technical  
Department

I joined recently with 14 years of experience in the field of construction and I would like to contribute my expertise to the large Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord team to continue improving the housing stock across Quebec.

With an established team working both in the branches as well as in the field, we are jointly handling several minor and major works for the benefit of residents. With healthy management and rigorous follow-up, we would like to optimize our achievements for the benefit of our clients and give them safe and durable housing.



**Patricia  
Lebeuf**

Building Operations  
Supervisor

Habitat Métis du Nord for me...is an organization that knows how to rise to challenges! This year, we have not been spared from the winds of change sweeping through Quebec businesses. In fact, the year was marked by major changes in our work teams, but at every instance, the staff rolled up their sleeves and worked together to ensure the proper functioning of the company. So, I would like to make use of this platform to thank all the employees who stayed on course and kept in mind the mission entrusted to them by the management when they were hired: seeing to the well-being of our tenants.

## HOUSING IMPROVEMENT PROGRAM

The different Housing Improvement Programs commissioned by the Société d'habitation du Québec, like all the actions to enhance housing conditions, have a stimulating effect on the social and economic well-being of communities. In addition to improving the quality of life of residents, they provide for interventions that involve important investments in the living environment. So, it is important for us to continue offering them.

A short while ago, we became beneficiaries of the "Small Accessible Enterprises (SEA)" to improve access to small businesses and neighbourhood services, "Home Adaptation Program," whose goal is to enable people with permanent disabilities to adapt a housing unit and "Renoregion" program, implemented to help low-income or modest owner-occupants living in a rural environment to correct major defects in their homes. In 2018, we granted six subsidies for a total of \$52,513.85.

## MAWANDOSEG HALL AND LA TUQUE COMMUNITY CENTRE

Our community centre and hall also experienced staff turnover in 2018, but tenants were able to benefit from the diversity of the good coordinators who passed through.

In June, Marilyne Chachai-Piché enthusiastically took over the coordination of La Tuque community centre to replace, Mélissa Lauzon, who left on maternity leave. She had to make herself known and create a climate of trust to encourage tenants to visit the community centre. She made it possible to host several activities with residents, such as homework assistance, walking for health, coffee chats and community meals, Halloween and Christmas parties and much more.

As for Mawandoseg Hall in Quebec, Dorothée Rousselot provided community activities for the major part of the year. Tenants were able to enjoy her great communication skills during activities such as bingo, scrapbooking, flea markets and much more...

Our coordinators are doing excellent work, but it would not be possible without our tenants wanting to gather in a location that reflects who they are. So, I encourage them to get involved in large numbers in tenant committees. By doing this, they can help our coordinators organize activities that meet their needs.

## COMMUNITY PROJECTS

All through the year, we ensure the smooth functioning of community projects intended to contribute to the well-being of tenants by strengthening their sense of belonging and pride in the community, promoting intergenerational mixing and trying to break through the shadow of isolation.

This year, our employees developed several projects including bowling, community meals on special occasions and various beautification projects.



**Josée Bérubé**  
Legal Services Director

As in previous years, 2018 too was very busy for the Legal Department. So, it was an opportunity to test the new structure in place since June. Here is a list of the most notable improvements:

- The addition of a lawyer helped us execute mandates entrusted to us more efficiently within the prescribed time frame. This also allowed us to increase the frequency of contacts with tenants and improve customer service.
- The centralization of the Legal Department in Quebec led to legal documents all being brought to the same place. This helped us with their update and uniform classification. The identification of legal documents now being in line with the numbering used in other departments, we are able to quickly get an overall case profile.
- The optimization of technological tools helped save precious time while reducing certain related costs, for example, stationery and postage. The digitization of all legal files facilitates the exchange of information and documents between the branches, headquarters and legal department. In the same way, opening files at the Régie du logement (rental board) through the Internet enables us to not only cut back costs but also avoid making several trips both for Legal and Accounting Department employees who earlier had to obtain a “certified cheque” for each file to be opened.
- Buying an effective videoconferencing system compatible with various legal and administrative bodies proved to be a very good investment that we were able to make good in less than a year. Because it is now possible to attend hearings from our offices, we can avoid travelling long distances, which enables us to increase our availabilities and therefore avoid adjournments. Videoconferencing also gives us a friendlier method of communicating and the capability to offer training to all 10 branches at the same time.

## MESSAGE FROM THE LEGAL SERVICES DIRECTOR

Finally, we can say proudly that 2018 was a turning point for the Legal Department and the efforts made to carry out this reorganization were worth the trouble.

It was also in 2018 that cannabis was legalized. The enforcement of this law raised a lot of questions and reactions from federal, provincial and municipal leaders. The challenge was certainly big for our organization. So, we held consultations with clients and various workers, then we worked together with the whole team of supervisors and management to adequately manage cannabis use in Habitat Métis du Nord buildings.

If Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord still remains an indispensable actor on the Indigenous stage and a leader in housing matters, it is without doubt because we continue, day after day, to make a difference in the lives of Indigenous families. Its high profile is due to the vision and tenacity of its leadership, healthy and responsible management and of course, the work of people on the ground. In our team, we can count on the dedication and loyalty of employees who have been making a difference for the past 15, 20 or even 30 years. In today's world, they are exceptional and invaluable assets for a business.

As this decade ends, it's you, dear senior colleagues, that I wish to express my admiration for! I would like to thank you for your work and involvement and I am proud to have shared the road with you and grown in your midst. Thank you!

I also want to thank administrators and members of the management who had faith in me and all the employees who contributed to this positive situation.

In conclusion, I would like to highlight the important contribution of lawyer Maude Boissinot, who provides a second line that meets our expectations, and the arrival of lawyer François Cloutier as the director of the Legal Department.

Keep up the good work everyone!



**Maude Boissinot**

Lawyer

This year again, the Legal Department had a lot on its plate. We opened several files with the Régie du logement for the year 2018-2019, adding to the files already active in this administrative court. The Legal Department now has two lawyers and we have been able to undertake procedures more quickly and prepare cases for hearings.

The most important event this year for the Legal Department is definitely the enforcement of the Cannabis Act on October 17, 2018. During the months before the enforcement of the legislation, Josée Bérubé and I learned a lot about the subject, particularly through research and training offered by the Barreau du Québec. Based on information submitted by the Legal Department, Habitat Métis du Nord management decided that cannabis consumption would not be allowed in Habitat Métis du Nord housing units and premises. It was also decided that cannabis consumption would not be allowed on children's playgrounds. These restrictions were established by Habitat Métis du Nord to guarantee a healthy and safe living environment for tenants, particularly minors. Building Regulations were changed as a result.

This change during the lease period, made in conformity with the Cannabis Regulation Act, has resulted in considerable work for the Legal Department and for the employees of the 10 branches. In fact, to respect this law, Habitat Métis du Nord had to send a notification of the new Building Regulations to all the tenants with supporting proof of receipt within 90 days of cannabis legalization. The Legal Department therefore sent a notification of Building Regulations to 7% of tenants by email after a robocall to this effect. Then, we sent out notifications by registered post to more than 64% of tenants. Finally, employees from the 10 branches put in sustained and effective work to ensure that the notification was personally delivered to 29% of tenants. Finally, we can say that our mission has been accomplished because all the tenants received the Building Regulations within a 90-day period!

In 2018, I had the opportunity to join the big Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord family. In my first fiscal year as a lawyer, I had the opportunity to meet incredible people determined to offer affordable housing to off-reserve Aboriginal Canadians. I learned a lot through my colleagues, who knew, in their own way, how to transfer their experience, know-how and soft skills.

I would in particular like to thank Josée Bérubé. Meeting Josée was one of the most important events of this year for me. Her dedication, professionalism and vast knowledge of legal cases are remarkable. She was an excellent model in my eyes because of her competence at work and especially for her humanistic values which are consistent with those of Corporation Waskahegen/Habitat Métis du Nord.

We are working with a team of great employees to promote better living conditions and rights for off-reserve Aboriginal Canadians.

*When I was the CEO of the Société d'habitation du Québec, I often repeated that "housing is the first territory of a people." In fact, to be able to satisfy the basic needs of an individual including, quality nutrition, healthcare, education and social life, a proper roof over the head – appropriate housing – is first necessary. People who benefit from comfortable housing at an affordable price are more likely to become positive agents for a better society. Corporation Waskahegen plays a major role as one of the most recognized promoters and managers of affordable social housing in the whole of Quebec. Its leadership is an example. The quality of its management and the support services that it offers to more than 3,700 Indigenous community members living off-reserve enables them to better integrate into society, develop positively, raise their self-esteem and take economic development into their hands to become its actors. Corporation Waskahegen and its managers, through their vision and concrete gestures, contribute to improving the living conditions of community members. Thank you for your involvement.*



**John MacKay**  
Former CEO of the Société d'habitation du Québec

## WASKAHEGEN AND ME

Corporation Waskahegen cultivates the values of cooperation, justice and sharing throughout Quebec. From east to west and north to south, we work with communities and their living environment. The following are the testimonials of three of our partners.

*The arrival of Corporation Waskahegen in the 080 Community of Grand-Remous was welcomed with great pride because it met a real need in our community.*

*Since 1985, the Corporation has created housing units in my community that are really appreciated by Indigenous families who live in them. Thanks to Waskahegen, families get the chance to have decent housing according to their income. Since the creation of these housing units, they have always been occupied by Indigenous households and they enable members of the community to be employed in the maintenance of these housing units.*

*Mr. Bérubé and his team are working to promote and defend the well-being of Indigenous people. They have their ears to the ground and are constantly looking for ways to respond to the needs of NAQ members. Corporation Waskahegen has placed its trust in the members of our community for the maintenance of these housing units and has contributed to organizing a big Christmas party for us.*

*Thank you Mr. Bérubé. Thank you, Waskahegen!*



**Claudette Lyrette**  
080 Community of Grand-Remous

*Forty-one housing units were built in the Rivière-Rouge and Sainte-Véronique sectors, which allowed Indigenous families to live in nice housing units at fair prices based on their income and household composition. This contributed to their well-being. This alone created many jobs of various kinds for Aboriginal Canadians to meet the needs of tenants.*

*In May, during the community's annual assembly, we had the honour of receiving Gilles Bérubé. Community members present were all very happy to shake hands with the man behind Waskahegen.*

*Despite all the problems and difficulties faced, Waskahegen is still there working to promote and defend Indigenous interests. It is a dynamic team that is always looking out for Indigenous needs where housing and advocacy are concerned.*

*Thank you Gilles and thank you the whole team for your energy, empathy and support in defending our rights.*



**Danielle Landreville**  
President of the 8atapi 043 community



## POURVOIRIE DU LAC HUSKY: THE NATURE OF PLEASURE!

Located about 200 km north of Dolbeau-Mistassini, the Pourvoirie du lac Husky offers a Nordic adventure in the heart of Quebec's boreal forest. This vast territory of wild forest is home to countless lakes. Ideal for a hunting or fishing trip and perfect for a family vacation, the magical landscape of the Pourvoirie du lac Husky will surely charm you.

American and European plan packages are available to make your stay enchanting! We can also custom-prepare your vacation to meet your needs with a tailored package created especially for you. Whatever the type of stay you are dreaming of, we will be able to find a solution that will surpass your expectations.

## ACTIVITIES IN ALL SEASONS FOR EVERYONE:

- fishing
- hunting
- walking
- canoeing
- quad biking
- snowmobile rides
- snowshoeing
- etc.

Accessible by vehicle, Husky Lake is situated above the 50th parallel. This headwater lake is the source of the Mistassibi River and stretches over a distance of 8 km, which is a lot of fresh water for fabulous fishing!

Get off the beaten track by exploring the vast spaces of the Pourvoirie du lac Husky!

### Pourvoirie du lac Husky

112, avenue de l'Église, suite 204  
Dolbeau-Mistassini, QC G8L 4W4  
Phone: 418,276-7551  
Email: [info@lachusky.com](mailto:info@lachusky.com)  
Website: [www.lachusky.com](http://www.lachusky.com)

## THE WASKAHEGEN CLASSIC: \$23,220 RAISED FOR THE FERNAND CHALIFOUX FOUNDATION

The 12th edition of the Waskahegen Classic was held on August 15, 2019 at the Dolbeau-Mistassini golf club. This year, \$23,220 was raised for the Fernand Chalifoux Foundation. This amount therefore brings the total collected by Corporation Waskahegen and its financial partners since the inception of the tournament to more than \$275,000.

Corporation Waskahegen would like to thank its partners, organizers and especially the golfers who contributed to the success of the Classic.



## BOARD OF DIRECTORS



**GILLES BÉRUBÉ**  
*Chair*



**FERNAND CHALIFOUX**  
*Vice-Chair and Resource Person*



**SYLVAIN SASSEVILLE**  
*Director*



**JEAN JOLICOEUR**  
*Secretary-Treasurer*



**ROLAND NORMANDEAU**  
*Director*



**DENIS LARCHE**  
*Director*



**RAYMOND BOUCHARD**  
*Director and Resource Person*

## CORPORATION WASKAHEGEN

112, avenue de l'Église, suite 204  
Dolbeau-Mistassini, QC G8L 4W4  
Phone: 418 276-7551 | Fax: 418 276-8302  
Email: [corpo@waskahegen.com](mailto:corpo@waskahegen.com)  
Website: [www.waskahegen.com](http://www.waskahegen.com)



